



POLITIQUE DE CONFIDENTIALITE DES DONNEES

La protection de votre vie privée est d'une importance capitale pour S.H.M.C. sprl.

Notre société s'engage à traiter vos données en toute transparence dans le strict respect de la législation relative à la vie privée. La présente déclaration vise à vous informer de vos droits et vos obligations envers S.H.M.C. sprl et réciproquement.

En utilisant notre site internet, vous reconnaissez avoir pris connaissance et accepté les conditions énoncées dans notre Politique de Confidentialité des Données ainsi que les objectifs et méthodes de collecte et traitement des données qu'elle nécessite.

Responsable du traitement :

Vos données personnelles seront traitées par S.H.M.C. sprl dont le siège social est situé à Mont-Saint-Guibert.

Pour nous contacter :

Adresse : Rue Fond Cattelain 2, B2.2 à 1435 Mont-Saint-Guibert

Responsable des données : Serge Hugard

A qui s'adresse notre politique de protection des données ?

Cette politique s'applique à tous nos clients, anciens clients ainsi qu'aux personnes qui marquent un intérêt pour nos produits ou services.

Quelles sont les catégories de données personnelles que nous pouvons traiter ? Nom, prénom, sexe, numéro de téléphone professionnel (fixe/mobile), adresse e-mail professionnelle, n° de compte en banque de la société.

Dans quel but utilisons-nous vos données personnelles ?

1. Avec votre autorisation :
 - Lorsque vous nous communiquez vos données personnelles
 - Vous pouvez retirer votre consentement à tout moment (voir ci-dessous « exercer vos droits »)
2. Dans le cadre de l'exécution de votre contrat :
 - Pour le suivi et le traitement de votre demande ;
 - Pour les suivis et le traitement des plaintes ;
 - Pour la gestion générale de la clientèle y compris la comptabilité, la gestion des litiges et procédures judiciaires, la récupération ou le transfert de créance et la protection de nos droits en général.
3. Afin de satisfaire aux obligations légales auxquelles nous sommes soumis :
 - Nous sommes également soumis à des obligations fiscales, comptables, juridiques et contractuelles imposant la conservation et la transmission de certaines données personnelles aux administrations comptables, judiciaires et fiscales.



PRIVACYBELEID GEGEVENS

De bescherming van uw privacy is van het grootste belang voor S.H.M.C. bvba.

Ons bedrijf verwerkt uw gegevens met volledige transparantie en strikte naleving van de privacywetgeving. Deze verklaring is bedoeld om u te informeren over uw rechten en plichten jegens S.H.M.C. bvba en vice versa.

Door onze website te gebruiken, erkent u de voorwaarden te hebben gelezen en te aanvaarden die zijn uiteengezet in ons Privacybeleid voor gegevens, evenals de doelstellingen en methoden voor het verzamelen en verwerken van gegevens die daarvoor nodig zijn.

Verantwoordelijke voor de verwerking :

Uw persoonlijke gegevens worden verwerkt door S.H.M.C. bvba waarvan het hoofdkantoor is gevestigd in Mont-Saint-Guibert.

Om contact met ons op te nemen :

Adres: Rue Fond Cattelain 2, B2.2, 1435 Mont-Saint-Guibert

Verantwoordelijke voor de verwerking: Serge Hugard

Voor wie is ons gegevensbeschermingsbeleid bedoeld ?

Dit beleid is van toepassing op al onze klanten, voormalige klanten en diegenen die geïnteresseerd zijn in onze producten of diensten.

Welke categorieën persoonlijke gegevens kunnen we verwerken ? Naam, voornaam, geslacht, adres van de firma, telefoonnummer (vast/mobiel), zakelijk e-mailadres, bankrekeningnummer van de firma.

Voor welk doel gebruiken wij uw persoonlijke gegevens ?

1. Met uw toestemming :
 - Wanneer u ons uw persoonlijke gegevens verstrekt
 - U kunt uw toestemming te allen tijde intrekken (zie 'Uw rechten uitoefenen' hieronder)
2. In het kader van de uitvoering van uw contract :
 - Voor het opvolgen en verwerken van uw aanvraag ;
 - Voor het opvolgen en afhandelen van klachten ;
 - Voor algemeen klantenbeheer, inclusief boekhouding, afhandelen van geschillen en juridische procedures, incasso of overdracht van schulden en de bescherming van onze rechten in het algemeen.
3. Om te voldoen aan de wettelijke verplichtingen waaraan wij onderworpen zijn :
 - We zijn ook onderworpen aan fiscale, boekhoudkundige, juridische en contractuele verplichtingen die het bewaren en doorgeven van bepaalde persoonsgegevens aan de boekhoud-, gerechtelijke en belastingdiensten vereisen.



DATA PRIVACY POLICY

The protection of your privacy is of paramount importance to S.H.M.C. sprl.

Our company is committed to processing your data in complete transparency and in strict compliance with laws respecting privacy. This privacy statement is meant to inform you of your rights and obligations to S.H.M.C. sprl and vice-versa.

Using our Internet site implies that you have read and understood the conditions set out in our Data Privacy Policy as well as the objectives and methods of data collection and the processing required.

Controller :

Your personal data will be processed by S.H.M.C. sprl, whose head office is located in Mont-Saint-Guibert.

To contact us by mail :

Address : Rue Fond Cattelain 2, B 2.2

1435 Mont-Saint-Guibert

Controller : Serge Hugard

To whom does our data protection policy apply ?

This policy applies to all our current and former customers, and to persons showing interest in our products or services.

What categories of personal data can we process ?

Last name, first name, gender, professional address, phone number (land line and cell phone), business e-mail address and professional bank account number.

For what purposes do we use your personal data ?

1. With your permission :
 - When you provide us with your personal data
 - You can withdraw your consent at any time (see "Exercising your Rights" below)
2. In connection with the performance of your contract :
 - For the tracking and processing of your request(s) ;
 - For the tracking and processing of complaints ;
 - For general customer management purposes, including accounting, handling disputes and judicial procedures, collecting or assigning amounts due and protecting our rights in general.
3. For satisfying any legal requirements to which we are subject :
 - We are also subject to tax, accounting, legal and contractual obligations requiring us to store and transfer certain personal details to the accounting, judicial and tax authorities

Vos données personnelles peuvent-elles être transmises à des tiers ? À nos sous-traitants dans le cadre de prestations réalisées pour notre compte et uniquement sur base de nos instructions.

Transfert de données personnelles en dehors de l'Union Européenne ? Vos données personnelles ne sont pas transmises en dehors de l' Union Européenne.

Combien de temps conservons-nous vos données personnelles ? Vos données personnelles sont conservées aussi longtemps que nécessaire avec la finalité du traitement de votre dossier et aussi longtemps que nécessaire pour remplir nos obligations légales.

Comment protégeons-nous vos données personnelles ? Vos données personnelles sont traitées de façon confidentielle. Nous mettons tout en œuvre pour prendre les mesures techniques et organisationnelles nécessaires pour assurer la sécurité de celles-ci.

Quels sont vos droits ? Comment pouvez-vous les exercer ?

- Vous disposez d'un droit d'accès et de corrections de vos données personnelles.
- Vous avez également le droit de demander d'être oublié dans les cas énumérés par la Loi.
- En cas de contestation relative au traitement de vos données personnelles, vous pouvez demander la limitation du traitement de vos données personnelles jusqu'à ce que la contestation soit résolue.
- Enfin, vous disposez du droit à la portabilité de vos données personnelles.

À tout moment et sans justification, vous avez le droit de vous opposer au traitement de vos données personnelles à des fins de marketing direct et à l'utilisation de profils marketing sur base de vos données personnelles. Vous avez également le droit de vous opposer à la transmission de vos données personnelles à des tiers pour les mêmes finalités de marketing direct.

Pour exercer ces droits :

Vous devez nous adresser une demande écrite accompagnée d'une preuve de votre identité à l'adresse suivante : S.H.M.C. sprl situé Rue Fond Cattelain 2, B2.2 à 1435 Mont-Saint-Guibert ou à l'adresse e-mail : serge.hugard@shmc.be

Vous disposez également toujours d'un recours auprès de l'Autorité de protection des données à l'adresse <https://www.autoriteprotectiondonnees.be>

Kunnen uw persoonlijke gegevens worden doorgegeven aan derden ? Aan onze onderaannemers in het kader van diensten die namens ons worden uitgevoerd en uitsluitend op basis van onze instructies.

Overdracht van persoonsgegevens buiten de Europese Unie ? Uw persoonlijke gegevens worden niet doorgegeven buiten de Europese Unie.

Hoe lang bewaren we uw persoonlijke gegevens ? Uw persoonlijke gegevens worden zo lang bewaard als nodig is voor de verwerking van uw dossier en zolang dat nodig is om aan onze wettelijke verplichtingen te voldoen.

Hoe beschermen we uw persoonlijke gegevens ? Uw persoonlijke gegevens worden vertrouwelijk behandeld. We doen er alles aan om de nodige technische en organisatorische maatregelen te nemen om de veiligheid van uw gegevens te waarborgen.

Wat zijn uw rechten? Hoe kunt u ze uitoefenen ?

- U hebt recht op inzage en correctie van uw persoonlijke gegevens.
- U hebt ook het recht om te vragen om te worden vergeten in de gevallen opgesomd door de wet.
- In geval van een geschil over de verwerking van uw persoonlijke gegevens kunt u de beperking van de verwerking van uw persoonlijke gegevens aanvragen totdat het geschil is opgelost.
- Ten slotte hebt u recht op de overdraagbaarheid van uw persoonlijke gegevens.

U hebt op elk moment en zonder rechtvaardiging het recht om bezwaar te maken tegen de verwerking van uw persoonlijke gegevens voor directmarketingdoeleinden en voor het gebruik van marketingprofielen op basis van uw persoonlijke gegevens. U hebt ook het recht om bezwaar te maken tegen de overdracht van uw persoonlijke gegevens aan derden voor dezelfde directmarketingdoeleinden.

Om die rechten uit te oefenen :

Moet u ons een schriftelijk verzoek sturen met een bewijs van uw identiteit op het volgende adres : S.H.M.C. bvba, Rue Fond Cattelain 2, B2.2, 1435 Mont-Saint-Guibert of op het e-mailadres : serge.hugard@shmc.be.

U kunt ook altijd beroep doen op de gegevensbeschermingsautoriteit op <https://www.autoriteprotectiondonnees.be>.

Can your data be transferred to third parties ?

We may transfer your personal data to our subcontractors in connection with services rendered on our behalf and subject to our instructions.

Transfer of personal data outside the European Union ? Your personal data will never be transferred outside the European Union.

How long do we store your personal data ? Your personal data are stored as long as needed for processing your file and satisfying our legal requirements.

How do we protect your personal data ? Your personal data are treated confidentially. We do everything we can to ensure that technical and organisational steps are taken to protect the security of your data.

What are your rights? How can you exercise them ?

- You have the right to access and rectify your personal data.
- You also have the right to be forgotten in the cases identified by law.
- If you object to the processing of your personal data, you may request a restriction on processing such data until the issue is resolved.
- Lastly, you have the right to data portability.

At any time and without stating a reason, you have the right to object to the processing of your personal data for direct marketing purposes and the use of marketing profiles established on the basis of your personal data. You also have the right to object to the transfer of your data to third parties for these same marketing purposes.

To exercise these rights :

Send a written request together with proof of your identify to the following address : S.H.M.C. sprl, Rue Fond Cattelain 2, B2.2, 1435 Mont-Saint-Guibert or to the following e-mail address : serge.hugard@shmc.be.

You also have the right to seek redress from the Data Protection Authority at the following URL : <https://www.autoriteprotectiondonnees.be>.